社論

淡江漢字文化研究之展望

語言文字是文化的核心載體，尤其是文字它具有超越時空的結構性，較語言更爲穩定而普遍，因此，在掌握中國文化的前提下，掌握漢字應該是具有優先性的。台北市政府於今年一月舉辦了漢字文化節，馬英九總統對漢字尤其是正體字亦十分關切，可看出各界對漢字文化推廣的重視。

首先，我們回顧一下推廣漢字文化的外在環境。文化的盛衰與國勢的強弱仍有一定之關係，強勢的國家藉著現實力量的掌握，一方面比較容易掌握文化在現實生活中的發展優勢，例如西洋工業國家便是經由現實力量之擴展而推展其文化之影響。另一方面，強勢國家也更有自信肯定自家文化內容。就此而言，從早期的亞洲四小龍的儒家文化圈之興起，到當今中國之崛起，說明中國文化已然開始重新做爲世界主要影響文化，全球的中文熱便是現象之一。然而，一個國家眞正的崛起並不只是經濟、政治的進步，而更要達到文化卓越的層次，因此，大陸的孔子學院也就說明了文化在大國崛起中的重要性。當然，中國文化重新受到重視並不是完全由外緣條件決定，而仍要有眞正豐厚的文化爲基礎，在此，中國文化顯然是充實而飽滿的，而此充實飽滿正有賴你我加以發揚光大並接續創新，其中，漢字文化正是十分有效的切入點。

一如前論，中國語言由於受到發音主觀習慣之差異而有種種方言，然而其中卻有文字做爲核心共識。易言之，語言會有地域性與差異性，但是文字卻能超越此種限制而更爲穩定地完成文化載體的任務，就此而言，文字較語言更具文化的普遍性與核心地位。即以正體漢字爲例，其依據六書原理而構成，本身即具有空間結構之美，而與併音文字不同。中國人常說的「書畫同源」其實也說明了漢字的圖畫性、空間性與藝術性，再進一步發展，便是中國的書法與畫論，此即由文字而進入美學與藝術，當然也就進入文學與文化。面對漢字文化的復興，淡江大學當然不能置身事外，事實上，我們也早有準備。

「工欲善其事，必先利其器」，淡江首先在書寫工具及觀念上力求突破。由中文系及資工系教授聯合組成的e筆研究團隊，已開發出十分多元化的書寫新工具—e筆書寫系統，並已與業界合作量產上市。e筆不但能有效摹仿毛筆的書法寫作，而且可以提供繪畫、教學等其他功能，我們希望通過電腦及e筆的使用，使數位原生族更能接近漢字、書寫漢字，發揚漢字。同時，在教學發展上，我們也通過國科會計畫，有組織地開擴華語文教學教法教材之發展。例如，當簡化字已然爲大多數華人所使用時，正簡字之間的辨識便有其重要性。正體字無論在造字原理、文化傳承及藝術價值上皆有無可取代的地位，而如何能讓正簡字達成互補雙贏，也正是我們努力的方向之一。

有了良好的工具、教學教法教材，淡江首先滿足了資訊化的要求，e筆正是先進的數位工具。在華語文教學的發展，我們可以有效落實對外籍生的華語文教學與提升，甚至教授書法及文化，這是對國際化的充分回應。此外，由中文系張炳煌教授製作的「新每日一字」電視節目，是承繼以往的「每日一字」而提出的文化教育節目，已在華視推出首季，並已進行第二季的製作。我們要有未來的企圖與遠見，並深入社會教育的範疇，此可謂是漢字未來化的教育方向之一。以上的努力與計畫，說明淡江在漢字文化的努力從未缺席且表現優異。

21世紀是對話的時代，也是整合的時代，這更是淡江精神的時代。當本校各學院正分頭努力之際，我們僅以漢字爲例，說明時代趨勢與淡江的回應之道及其表現，藉此與全校師生共勉，爲淡江六十年的燦爛，添上最美麗的一章！

讀書人

會問問題，才會帶人

導讀 林俊宏　產經系教授

面對問題，等於解決了大半問題。把問題問出來，你將受惠於答案。領導者藉著提問來收集資料、了解動機及發現問題。很多人可能以爲，當獲得領導者職銜開始，你就必須是所有智慧的來源；換句話說，你應該是回答問題而不是提出問題的人。然而，優秀的領導者會了解到自己在知識上也會有盲點而感到謙虛，他們會很快的找幾位值得信任的顧問來問一些問題。

這本書提供我們成爲一個成功的領導者許多正確的觀念。提出問題跟提出正確的問題並不一樣。如果你渴望成爲一個實至名歸的領導者，就必須規劃提問策略。你必須知道要問什麼，以及如何問。就如書中所述，在著手執行某項任務或工作之前，先問自己幾個前置問題：我的組織中哪些人與我最熟？哪些人與我最不熟？我的組織中哪些部分是我至今仍無法摸透的？哪些部分是我要執行此項工作成功的關鍵？這四個前置問題，將協助你決定須在哪個領域提出問題。

但提出問題並不保證就能找到答案，要想得到好的答案有賴於發問者的技巧，這本書也提供了我們幾個可以提高所收到答案的品質之作法。眞正的領導者深知溝通的價值，透過發問及回答，讓屬下與領導者能彼此更深入的了解對方的想法。熟讀這本書並自我實踐，將可讓一名領導者在執行工作上充滿自信且更加有效率。

書名：會問問題，才會帶人
作者：克莉絲．克拉克－艾普斯坦
譯者：馮克芸
出版社：大塊文化出版公司
索書號：494.23 /8545.2

外卡效應在淡江—

課程所 培訓全球視野的設計師

文／陳頤華、黃雅雯、江啟義、林姍亭

課程與教學研究所於2007年成立，前身為「課程與教學研究中心」，在歷任中心主任黃炳煌教授、陳伯璋教授、高熏芳教授等經過五年的經營下，先後完成教育部委託之「社會學習領域課程與教學深耕輔導計畫」、「發展國民教育輔導團視導與評鑑指標計畫」，肩負教育政策溝通與推動之重任，奠定課程所設立之基礎。

課程所所長游家政分析，一個完備的教育學院，必定具有課程與教育相關系所，作為教育研究之機構，該所雖是新興成立，卻顛覆其他學校對於教育學院以師資培育為重之觀念，拋開學校教育既有包袱，結合本校三化，以「全球化視野」做為特色，開拓「特色課程領域」，規劃「課程與領導專業」與「課程與教學專業」兩項主軸課程，培育課程與教學之領導、規劃、設計、實施與評鑑人才，以及跨領域之文教產業機構專業人才，藉由多元學術背景學生的加入，激盪出新文化，並透過在職教師的進修，將課程設計、改革專業、國際化等，帶回國中小基礎教育，正是課程所扮演之教育搖籃角色。

課程所於2008年11月13日邀請國外學者（圖中）James G. Henderson舉辦「轉型課程領導」講座，增廣所上研究生學習課程與教學的全球視野。（圖／課程所提供）

全球化視野的特色課程

課程所之「特色課程領域」以規劃全球化視野爲最大特色，包含「全球化課程與教學專題」、「多元文化課程與教學」、「全球化與教育發展」及「課程比較研究」等相關國際化課程設計外，更邀請國外學者到校演講，如2008年邀請James G. Henderson談「轉型課程領導」，並規劃每年舉辦「弱勢學生課後扶助的國際研討會」，廣邀馬來西亞Datin Sharifahbte Mohd Nor、香港Bjorn Harald Nordtveit、大陸梁威、新加坡Trivina Kang等多位國際學者共同探討，提升多元文化及國際觀之實力。游家政表示，全球觀點在大學教育中已行之有年，但相較於中、小學之課程內容，仍缺乏規劃，因此該所希望藉由研究所的專業技能，國際化之課程設計向下紮根至小學，將帶動整體教育競爭力。

關懷全球弱勢教育

該所之核心價值定位於「弱勢關懷」，游家政認爲，弱勢關懷是一個社會發展至某種程度時所產生的必要價值觀，不只我國，在全球都存在著各地的貧富經濟問題、文化落差及城鄉差距等，一般學校體系缺乏相關弱勢教育課程之規劃人才，而「大學」的研究專業將擔綱其社會責任，因此課程所鎖定此目標，自97學年起，舉辦「弱勢學生課程方案與有效教學學術研討會」、「弱勢學生課輔師資培育學術研討會」，在國內引起不少教育界之迴響，該所立足台灣後，更放眼亞洲，將於今年5月舉辦「弱勢學生學習扶助教育方案國際研討會」，邀請亞洲各界學者從全球關懷角度探討弱勢教育，大幅提升該所在教育界之能見度。

多元的文化課程與教學

游家政以「社會是一片很大的田」形容多元文化時代來臨，無論在補教界、文創產業、非營利組織、企業在職教育及成人終身教育等領域，還有很大片待開墾的闊土，相關文教產業還缺少專業課程設計與教育人才，因此別於他校相關系所，該所開設相關「多元文化課程與教學」，邀請國小校長、金融業、出版業等各領域專家，對於課程領導實踐、金融機制之發展、教科書研發與發行等相關多元文化，進行深入探討，使學生對於未來發展有不同於學校教育的廣闊選擇，並具備專業能力。

跨領域專長師資

該所師資具有跨領域之背景，課程教學融入社會、經濟、文化與科技，除了專業基礎課程發展之研究外，亦有自然領域課程教學、數位資訊教育、全球教育等專業師資，其中游家政曾擔任國家教育研究院之研發委員、行政院金管會金融教育課程發展諮詢委員；朱惠芳擔任教育部自然生態學習網指導老師、台北縣國民小學永續環境教育輔導小組委員等，具有各項學術服務工作實際經驗，具體呈現在教師科技能力之培訓、提升數位學習成效、協助中小學進行融入式課程設計，在基礎教育中扎根自然生態保育節能減碳等專業協助，積極協助學生對教育專業之成長、改進課程教育教學品質。其研究能量也有優秀表現，6位教師中有5位教師主持國科會專案，共獲得4百多萬的研究補助，研究主題包含「歷史教學與國家認同」、「國民中小學教科書評鑑之後設評鑑」及「『科技融入教學』線上影片案例在師資職前教育之應用與評估研究」等，大量融入各領域之研究，實踐多元發展之專業。

反思現代教育的盲點 發展特色教學

竹圍國民小學教師　李怡靜

課程所剛成立不久，人數雖少情感卻很緊密，對我來說那裡不只是一個學習的地方更是心靈的歸屬，因爲即使身爲教師，仍會有許多對教育的迷思或教學上的挫折，這一路上都是所內的老師及同學們互相扶持、交流經驗的成長，若遇到瓶頸時感到心灰意冷，老師們會以自身經驗給予鼓勵，重新燃起我們對教育的熱忱。游家政所長上課方式讓我最受益良多，他總是深入淺出地點出重點，學生準備論文時會有許多盲點，他比我們更清楚我們自己的想法跟頭緒，引導其方向。另外，帶領實習教師讓我成長許多，因爲是教導引領的一方，所以也慢慢建立起自己的理念及定位，更清楚傳達教學內容的步驟跟主軸，包括詮釋方式及課程設計，大大地提升自己的教學經驗。

鄧公國民小學教師　郭玉菁

我擔任國小導師包班包課的教職，因爲涉獵範圍廣，在課程方面上設計更顯重要，應用所學的理論方法，將科目之間有相關概念的課程作廣泛性的規劃跟統整，不以「科」爲單位做限制使學生融會貫通；宋玫玫老師讓我印象很深刻，她帶領做「質化研究」時，設身處地引導我們作問題設計，現場觀察時也清楚講出需掌握的要點。帶領實習老師是很深刻的經驗，因爲雙方「教學相長」，實習老師會向我們尋求教學時，碰到突發狀況解決的方法，而我們則反思現代教育出現的新癥結跟盲點，雙方交流彼此經驗，這是很值得珍惜的學習機會。「教育改革」改變了以往的教育發展，但是仍有許多世代銜接的狀況發生，教育是與時俱進的，「創意」對爲人師表的我們也很重要，除了要有扎實的教學內容，也要有符合時代的教學方法，建議學弟妹隨時更新自己的資訊，持續不斷地學習，符合自己的教學現況。

課程所碩三學生　李光莒

在課程所除了教育理念得到支持，更有很多教學方面的啓發，現在任職的宜蘭人文中小學是一所「雙軌」教學的學校，非升學主義模式，強調多元學習，較一般體制不同，自由發展特色課程，我擔任該校的課程發展召集人，課程安排大部份都是自己設計、研發，例如我們利用NASSA衛星一週經過台灣十幾分鐘的時間，讓小學生用衛星傳播跟太空人聊天；也因應現在社會高度關注的環保議題，設計「山海課程」，讓孩童親身體驗跟探索，培養對自然環境的認知；當初就是游家政所長帶領我進入這個領域，支持我發展特色教學的理念，「我們之間不僅是師生關係更像家人」，他鼓勵我們勇敢發展及督促自我升等。建議未來想投身教育界的學弟妹，把握跟教授學習的機會，可以深入瞭解研究方法，到各地去體驗各校的教學方法跟走向，多深入未來的職場環境、吸取越多經驗更能清楚自己的生涯發展。

課程教材挹注人文關懷 觀察師生互動

淡江大學課程所副教授　朱惠芳

我教授的「課堂教學研究」，以實作爲主要導向。首先將帶學生到台北縣市各大國中、小觀察師生間互動及授課情形，學生必須於課後與觀察對象討論授課情形，經討論後整理成逐字稿，針對「班級經營」、「師生互動」、「老師肢體」等問題進行研究及分析。讓學生在討論及學習的過程中，同步與所學理論相互印證，針對不同的問題有更完整深入的了解，效率也能更高，並藉此觀察現今國中、小的課堂問題如：國小生過於過動、國中生過於反叛等愈漸顯著的時代趨勢，希望藉由這項課程提升學生對此議題的能見度。

淡江大學課程所助理教授　黃儒傑

我負責的課程領域爲課程管理、教科書設計及教師專業發展探究。與他校比較，本校課程所較重視國際化、資訊化、未來化的課程，弱勢學生的照顧也是重點特色之一。在「教師專業發展探究」這門課程中，我特別重視理論與實務的結合，理論指研究、學術的結合，實務則重視與教師的實際訪談。此外，教科書設計是我在課程所教學時，非常重視的一環，因此在課程教學中，更特別要求學生將弱勢學生列入課程教材。也希望學生將教材設計列爲畢業專長，畢業出路更加多元，除以教學爲主，也能朝教材設計發展，甚至教育數位出版也是選擇之一。

淡江大學課程所副教授　宋佩芬

我負責教授的領域爲社會科課程教學、教育哲學及全球化課程與教學，我特別強調全球化的概念。在台灣，很多學生對於中東、非洲、南美洲等國家很陌生，在全球化的視野下，希望能夠讓學生擁有更多面向，看更廣更大的世界，也能擁有批判能力，並培養更多具競爭力的世界公民。在課程所的教導課程中，我特別強調英語的能力，要學會國際教育，就必須先懂得英語，我要求學生關心國際新聞，並提供英語資料予學生，以期增進全球的視野及人文的關懷，這都是我認爲課程所學生應有的知能。

淡江大學課程所教授　張雅芳

教授「教學理論」方面，由於理論較爲抽象，因此便以提問的方式帶領學生進行研究，首先將引導學生分析文獻，讓學生了解理論實際應用的狀況，並藉由問題的引導，以及相關議題的討論，分析各個理論的優缺點，讓學生更能透徹地了解教學理論。爾後將邀請現職爲國中、小教師或新式教學的設計者到場進行分享其經驗，或至已推行新式教學的學校，如：參訪宜蘭人文中小學。讓學生能漸進式地得到穩固的理論。至於「行動研究」的部分，由於實行小班教學，因此在討論的成效上也較豐碩，主要是以一主題蒐集資料，由全班進行討論，並擇日發表其結果。希望藉由討論的雙向溝通，而非老師獨自講授的單向授課，讓學生吸收到更多的知識，並獲得更大的效能。

▲由課程所所長游家政帶領碩二研究生爬觀音山，透過攀岩過程，體驗論文撰寫的先苦後甘，亦促進師生情誼。（圖／課程所提供）

攀岩傳統凝聚向心力

課程所在學生教育上有菁英制的教育模式，每個月的第一週爲「所務會議」，提供師生充分參與所務運作；第二週爲校外實務專家演講，邀請各界專家學者，如佳音英語創辦人黃玉珮、國立編譯館館長藍順德、中國信託商業銀行副總經理黃淑芬，及台北縣崇德國小校長林文生等人，促進學生對實務界之了解，開拓經驗視野；第三、四週爲師生論壇，分別由老師分享研究經驗、學生分享論文計畫，循序漸進地提供學生研究的方向，以確保專業品質的提升。該所雖然沒有實習之規定，但定期舉辦校外參訪活動，讓研究生能了解實際之課程規劃與教學。其中又以特色學校爲重要觀摩對象，如以適性教育爲特色的宜蘭縣人文中小學、以英語、法語、日語、西班牙語四國語言爲教學特色的南投埔里普台中小學等，使學生實地學習、發展不同學習經驗。

此外，游家政帶領二年級研究生至觀音山攀岩的活動，已成爲所上的特色傳統。攀岩活動會選在著手研究論文前進行，游家政表示，「藉由攀岩的辛苦，了解腳上的每一步都是基礎，穩紮穩打才能看見攻頂後的廣闊視野。」游家政希望透過過程中的挑戰，讓學生體驗論文撰寫的努力，將可帶來成就感。這項活動，不但在學生間口耳相傳，更帶動所上整體凝聚力，形成一個溫馨的小家庭。

未來展望

課程所除了培育學校專業教師外，還孕育了社會文教產業之人才。教育市場萎縮讓不少人不敢投入教育界，但游家政分析，各領域都需要課程與教學專業人才，才能達到專業技術的「教導、研究與傳承」，因此未來將導向跨領域的雙專業人才培育。無輪藝術、商業管理、理工科技、醫療護理，都應增加其課程設計人力，不只侷限於「學校教育」，該所也希冀推動成人終身學習、老人教育之課程管理，將觸角拓展至不同專業發展上。爲因應社會未來之潮流，該所除了推動教師本身跨領域的多元學習外，更希冀藉由吸收不同學術背景之學生，透過課程設計的專業學習後，回歸自己的領域作出研究與傳承之教學貢獻，以發展多元社會。

Ms.Q之20 機器人團隊的品質管理

大家都知道本校電機系的機器人團隊，在國內外機器人競賽中屢創佳績，但你知道「機器人的設計與製作」也有一套完整的TQM管理流程在把持嗎？跟著Ms.Q一起來看看吧！

問：電機系的機器人團隊屢屢在世界盃機器人足球賽、全國智慧型機器人大賽、大專國際機器人實作競賽中創下優秀成績，眞的好厲害，他們究竟是如何辦到的呢？

Ms. Q答：老師及同學們的用心投入，再加上PDCA的層層把關，是電機系擁有如此優秀成績的原因喔，詳細的流程如下：

P（Plan）--透過網頁、論文或是詢問等方式，深入研究各國先進研究方式與成果，比對其他國家先進與我國自身的差異，徹底研究及討論會議決定研發方法，擬定設計年度進度表，包含各國內外競賽與成果發表，再細分月進度及週進度；D（Do）--每3個月參與一次國內競賽，透過國內競賽進行研發成果評鑑，各隊隊長由國內競賽賽後檢討會的經驗，修改或微調預期規劃與研究方針，並撰寫期刊或會議論文，並致力傳承給學弟妹，例如：每個禮拜定期舉辦會議傳承經驗、舉辦模擬競賽等等；C（Check）--與指導老師及全研究員針對國際競賽成果進行檢討與報告，並具體列出研究經驗；A（Action）--請各隊隊長根據前次競賽結果進行檢討報告，提出具體因應改進方案，並將改進方案納入次年度工作計畫，詳細列出預期結果、進度規劃與人力規劃方式，撰寫提案報告。

哇～眞是沒想到電機系機器人團隊成功的背後，居然有這麼繁複的TQM流程在運作，能獲得佳績確時是實至名歸，大家一起爲他們喝采吧！（王育瑄整理）

校園視窗

淡水校園《《《《 知識之城

西班牙Salamanca大學可望簽訂姐妹校

西班牙Salamanca大學副校長Mª Noemi Dominguez Garcia於上月25日蒞校參訪，他說明外國學生到該校可以修習的課程，除了語文外，也可學習文學、藝術等領域，相較於他校更具彈性，並讚揚本校圖書館是唸書的好環境，對於研究小間、非書資料庫印象深刻。國交處主任李佩華表示，近期將開始著手簽訂姊妹校事宜，增進學術交流。西語系系主任吳寬說：「等待雙方談好合作細節後，該校可望成爲大三出國選擇的學校之一。」（張友柔）

週三舉辦台灣與世界關係研討會

國際研究學院將於3日（週三）上午9時5分，在驚聲國際會議廳舉行「2010年台灣與世界關係」研討會，議程分爲四場，針對歐洲與台灣、美國與東亞、東南亞及兩岸關係等主題探討，歐洲研究所所長郭秋慶表示，國際現勢研究對台灣是相當重要的議題，以社會科學爲立足點，透過各區域研究瞭解政治、外交、經濟等全球環境概況，藉此加以思考及串連，更加深入探討及加強台灣國際發展。（林姍亭）

教育學程甄選8日說分明

你曾夢想成爲一名優秀的老師嗎？由師資培育中心所舉辦的「中等學校教育學程甄選」將於本月11至17日開放報名。8日中午12時10分至下午1時30分在鍾靈中正堂舉行「教育學程甄選說明會」，屆時將更進一步提供資訊，詳情可上網http://www2.tku.edu.tw/~tdqx/查詢。（張靜怡）

校友處即起受理2獎學金申請

校友服務暨資源發展處即日起受理「高李綢獎學金」、「林文淵先生獎學金」申請，有興趣的同學請依各獎學金規定提出申請。「高李綢獎學金」全校共11名，獎金各5萬元；「林文淵先生獎學金」名額2名，獎金各1萬元。上述兩項獎學金詳細申請辦法及申請表格，請至校友處網頁http://www.fl.tku.edu.tw下載。（陳韵蓁）

蘭陽校園《《《《 智慧之園

滿園春色在蘭陽

走在強邦國際會議廳前，路旁的杜鵑花，一路蜿蜒看似沒有盡頭，在暖暖的風吹拂下，爭著呼喊春天，鮮艷欲滴，眞叫人看癡了。雖然梅園的花年前已落光，但枝頭上長滿了新葉，葉叢中不難發現梅子的蹤跡，南望遠處山頭白雪皚皚，東眺太平洋，龜山島依然靜靜地躺在那兒。早春的蘭陽，鏡頭下隨處都美，最近蘭陽校園的師生們皆開心地拿起相機拍下百花最嬌豔的容顏。（蘭陽校園）

台北校園《《《《 知識之海

華語助教輔導員即起甄選

一年一度的海外青年暑期夏令營華語助教及輔導員甄選即將展開，成人教育部今年承辦僑務委員會海外華裔青年語文研習班、海外華裔青年台灣觀摩團第六梯及第一梯、淡江大學姐妹校華語研習班等，需要各類型優秀學生的參與，爲了讓同學更加了解活動的內容，成教部將於4日（週四）及9日晚上7時在鍾靈中正堂舉辦說明會。意者請電（02）23216320分機38，洽承辦人李雅娜。（華語中心）

成教部6日起開辦教師第二專長學分班

98學年度中等學校教師第二專長學分班，教育部已核准成人教育部開設英文、數學、國文、高中公民與社會等四科，修習對象包括公立或已立案之私立中等學校編制內按月支領待遇之校（園）長，以及依法取得教師資格之在職專任教師；具合格教師證書，且聘期爲三個月以上之代理、代課或兼任在職教師。自6日（週六）起陸續開課，上課時間爲每週六、日。報名地點爲台北校園101室或電（02）23216320轉分機31、32洽詢。報名簡章請至網站www.dce.tku.edu.tw點選「最新動態」下載。（進修教育中心）

777-2.indd 1　2010/5/3 上午 11:18:05